

公務赴大陸地區報告

赴大陸地區類別：考察

前往大陸北京、上海、廣州等市文化單位

參訪暨交流活動報告

服務機關：臺北市政府文化局  
赴大陸地區人員：職稱：局長

姓名：廖咸浩

職稱：館長

姓名：黃才郎

職稱：館長

姓名：邱建發

職稱：團長

姓名：徐家駒

職稱：代理團長

姓名：郭玉茹

職稱：研究員

姓名：陳威遠

職稱：科長

姓名：曾介宏

職稱：科長

姓名：李麗珠

職稱：科員

姓名：林長杰

赴大陸地區地點：北京、上海、廣州

赴大陸地區期間：95.02.24-03.06

前言：

去（94）年 6 月下旬，廖局長應北京、敦煌、西安文化局之邀，展開為期 7 天文化考察、交流之旅。之後，鑒於台北與大陸各城市的文化交流，有助於加強彼此認識，厚植兩岸城市合作關係，因而回台後建議「組織文化考察團，觀摩彼此藝文場館與重點設施」、「舉辦文化節或文化週」、「文化機構交流」等事項，兩岸四城互訪，透過雙向的交流，深入了解彼此的異同，作為日後相互對話的機制，是為本次交流、考察緣由。

考察時間：2006 年 2 月 24 日-3 月 6 日，共計 11 日整。

考察地點：中國大陸廣州市、上海市、北京市（依參訪時間順序）

考察重點：本次出國計畫觀摩考察、交流之重點計有

陳家祠（廣州民間藝術博物館）

西漢南越王博物館

星海音樂廳

廣東美術館

上海濱江創意園區

東方藝術中心

上海國際藝術節中心

上海民族樂團

上海美術館

首都博物館

北京市規劃展覽館

國家大劇院

中國美術館

北京交響樂團

首都圖書館

考察行程：

日期	行程
02/24 (五)	參訪團下午經香港抵廣州 參觀陳家祠（廣州民間藝術博物館）
02/25 (六)	上午參觀西漢南越王博物館 下午參觀星海音樂廳 下午參觀廣東美術館
02/26 (日)	上午離開廣州飛抵上海 下午參觀上海濱江創意產業園
02/27 (一)	上午拜會上海民族樂團 上午拜訪中國上海國際藝術節中心 下午參觀東方藝術中心 下午參觀上海美術館並於美術館交流座談
02/28 (二)	上午考察同里文化地景 下午拜會上海市文廣局
03/01 (三)	上午離開上海飛抵北京 下午參觀中山公園音樂堂
03/02 (四)	上午參觀首都博物館 上午參觀湖廣會館 下午參觀北京城市規劃展覽館 下午參觀國家大劇院

<p>03/03 (五)</p>	<p>上午參觀北京交響樂團排練 上午參觀中國雜技團排練 下午參觀首都圖書館並於首圖與北京市地方誌辦公室座談</p>
<p>03/04 (六)</p>	<p>上午參觀雲居寺文化遺產 上午參觀潭柘寺並欣賞西幡樂演出 下午參觀戒台寺文化遺產</p>
<p>03/05 (日)</p>	<p>於合園與大陸文化部、北京市文化局商談赴台活動及交流事宜</p>
<p>03/06 (一)</p>	<p>返回台北</p>

## 一、陳家祠

【等級】1988年國務院公布陳家祠為全國重點文物保護單位

【類別】合族祠

【位置】廣州市荔灣區中山七路恩龍里

【年代】籌建於清光緒14（1888）年，至光緒20（1894）年落成

中國的封建社會是一個等級森嚴的社會，對各類建築的規模都有嚴格的規定，在《大清會典》中，就明確規定祠堂的規模受「官吏等級」的限制。到了清末，制度式微，禮教和官規也就形同虛設，陳氏因此才有機會建這一雄偉壯觀的合族祠。

陳家祠又稱陳氏書院，是由廣東72縣陳姓族人捐資興建，用以供奉陳氏祖先，並為廣東各縣陳姓子孫赴省城讀書應考、訴訟、議事等事務提供臨時居所。陳家祠方位為坐北朝南，面積15,000平方公尺，由大小19座建築體組成。在建築構件上，巧妙的運用木雕、磚雕、石雕、灰塑、陶塑、鐵鑄、繪畫、楹聯及剪紙等裝飾藝術，是廣東規模最大、裝飾最華麗、保存最完整的傳統建築。

1959年廣東人民政府把陳氏書院闢為「廣東民間工藝館」，1994年更名為「廣東民間工藝博物館」，用以收藏、研究和展示廣東及全國其他地區歷代民間工藝品。

在台北市古蹟中，雖有類似陳氏書院者有學海書院、老師府等。但論其功能、規模、建築藝術等，均難比擬。但以古蹟推廣一項而言，雖然陳家祠設有專責單位負責管理及解說古蹟；本市也有主管機關—文化局總其

成，及文獻會負責培訓史蹟解說員，在本市規劃 16 條解說動線，不定期的接受各界預約解說史蹟，為傳佈其存在的歷史意義及藝術價值，奉獻心力。因此，就整體推廣面而言，應有過之而無不及。



照片一：陳家祠正殿入口

## 二、西漢南越王博物館

廣州是大陸國務院公佈的第一批歷史文化名城，近 20 年接連不斷的重大考古發現而備受國際矚目，特別是 1983 年在廣州風景秀麗越秀公園與流花公園之間一象崗，意外發現並同年發掘的西漢南越王陵墓，出土了 1000 多件（套）文物珍寶。南越王陵墓的發現引起學術界關注，為了保護、展示、研究這份珍貴的歷史文化遺產，廣州市政府決定就地興建西漢南越王博物館，並於 1988 年 2 月正式對外開放。

博物館內分為 3 個展覽區，分別是綜合展示大樓、南越王墓原址保護區、主題展示樓，西漢南越王墓的發掘及博物館的興建，相關物件提供歷史研究者了解南越國以及秦漢時代嶺南地區的經濟、文化、政治、社會情形第一手的資料。而除了挖掘出土的文物外，該館典藏最大特色為部分文物是由收藏家私人捐贈，以豐富博物館展陳。



照片二：展出西漢南越王墓出土文物



照片三：西漢南越王陵墓原址保護區

### 三、星海音樂廳、廣東美術館

位於廣州市二沙島，臨珠江而建，兩兩相鄰的星海音樂廳與廣東美術館是廣東地區地標性建築物之一，而這結合音樂與美術的藝文公共空間，更因珠江美景而吸引不少市民駐足留戀，一到假日更是出遊、約會最佳場所。

為紀念大陸音樂家而命名的星海音樂廳，是為了滿足廣州市民對古典音樂的需求，並象徵廣州市政府邁向國際化都市而建。星海音樂廳內共有五邊形交響樂演奏廳（1500 席位）、室內樂演奏廳（460 席位）及東南亞最大的管風琴，座位規模雖不如上海東方藝術中心，但工作人員表示，在交響樂演奏大廳，無論遠近、角度，每個座位接收到的音場強度基本是均勻的，可說是嶺南地區最高音樂藝術殿堂。

廣東美術館是由國家經營的文化事業機構，其定位為負責收藏、研究、展示當代藝術作品，並兼具教育、交流等功能；換言之，廣東美術館可說是當代藝術博物館。王館長表示，該館根據自己的優勢和特點，將收藏和研究的重點放在中國近現代沿海美術、海外華人美術以及當代廣東美術這3個面向。

已舉辦2屆的「廣州3年展」，與臺北市立美術館雙年展在性質上有著異曲同工之妙，並從中學習臺北市立美術館策展精髓，藉由「廣州3年展」的舉行，多元化的呈現國際上當代文化藝術的發展動向，而在中國文化藝術界及國際上產生了重大的影響。另外廣東美術館於2003年舉辦了《中國人本——紀實在當代》大型攝影展，這是大陸地區第一個大規模有系統的攝影展，展覽的600多張攝影作品，並集結成書，在大陸地區引起不少迴響與話題。攝影作品現都由該館所收藏，可說是大陸地區攝影展示、收藏最具代表性的美術館。



照片四：星海音樂廳內五邊形交響樂演奏廳



照片五：廣東美術館攝影展

上海做為大陸改革開放的窗口，充滿了活力與機遇。上海快速的發展不但表現在經濟領域，也體現在日益繁榮的文化領域。自從改革開放以來，上海可說是大陸現代文化產業的發源地，開放多元的上海，深刻體認文化是衡量一城市國際競爭力的重要指標，欲成為具有獨特魅力的國際化大都市，必須藉由區位優勢，營造良好投資環境，吸引海內外各方人才、資本投入文化產業，透過獨資、合資、合作等多種方式，形成以公有制為主體、公私共有、共同發展的經濟制度，進而增進上海文化產業整體實力及競爭力。而 2010 年上海世界博覽會的舉辦，更將成為上海文化產業發展的重要契機。

#### 四、上海濱江創意園區

閒置空間再利用此一理念似乎已成為各地顯學，棄置的產業遺址，為當代活動再利用，通常緣起於幾位對該空間特別感興趣的人，而上海濱江創意園區幕後推手即是來自台灣的登琨豔。

上海楊浦區，這個中華民族工業的發源地，從 1910 年代開始，就是中國甚至是亞洲地區最大的工業園區，在台灣建築規劃師登琨豔的精心策劃，以及楊浦區政府強力奧援下，將位於黃浦江沿岸、原是美國通用電氣公司的廠房遺址，規劃為集平面設計、工業設計、建築設計、軟體設計等多領域的設計產業聚集的上海濱江創意園區。

登琨豔表示，此創意園區目標即規劃為設計專業人的創意環境、各類設計人士的交流平臺以及吸引伯樂識才的創意產業交易平臺。而黃浦江沿岸空間視覺的價值，以及到處休閒園林廣場院落，正是進駐創意園區設計師們大展身手的夢想遊戲空間。利用現有的大大小小型態不同的三十棟廠房建築，規劃成大型、中型、小型設計工作室，以吸引世界各國優秀創意人才來此設立分公司，並於園區內規劃會議展演空間、設計美術書店、教學、餐飲等使用空間。留存著城市共同記憶的美國通用電氣公司的老廠房，在登琨豔精心打造下，展現出不同以往的生命力。



照片六：閒置空間重新打造為融合滄桑、摩登元素的咖啡館



照片七：閒置廠房規劃為當代藝文展覽場所



照片八：上海濱江創意園區內進駐之建築師事務所

## 五、上海東方藝術中心

由法國著名建築師保羅安德魯設計的上海東方藝術中心，可說是上海市政府精心打造並強行銷的藝術新天地。整個建築外觀採用金屬夾層玻璃幕牆，從高處俯瞰，五個半球體猶如五片綻放的蝴蝶蘭花瓣，依次為：正廳入口、東方演奏廳（333 席位）、東方音樂廳（1953 席位）、展覽廳、東方歌劇廳（1020 席位）。而夜色中的東方藝術中心，更將上海這座東方明珠之城，點綴得更加燦爛。

就體制而言，上海東方藝術中心有一項新的創舉，即所有權與經營權明確切割成兩部分，而首次採用市場招標方式尋找委外經營者，目前是由保利文化藝術有限公司結合文匯新民聯合報業集團，共同組成了上海東方藝術中心管理有限公司，負責該藝術中心營運管理，而上海市政府可就平

均票價、公益性藝術活動、回饋金等提出要求。總經理表示，藝術中心主要競爭對手，為位於市區有著地理位置優勢的上海大劇院，該劇院長期以來以經營音樂劇為主，為避免與其他劇場過渡競爭，並創造本身競爭優勢，該藝術中心將定位為音樂會最佳首演場地，強化「聽交響到東方」形象。

東方藝術中心自詡為「國內領先、亞洲一流、世界聞名」藝術空間，更是上海「國際文化交流中心」，而面對即將舉辦的上海世界博覽會所帶來的熱潮，東方藝術中心將成為中國作品世界首演、世界作品中國首演的重要舞臺。

新開發的浦東新區，相較於上海其他行政區域，顯得過於「沈寂」許多。東方藝術中心落成之後，不但建立浦東新區的文化空間，也為上海城市文化新格局增添濃墨重彩的一筆；而上海市政府也藉由上海東方藝術中心的建造完成，使上海市區空間發展軸線有著不一樣的風貌，可說是以文化建設帶動空間（浦東新區）改造、經濟發展最佳案例。



照片九：猶如五片蝴蝶蘭花瓣的上海東方藝術中心



照片十：上海東方藝術中心內 1020 席位東方歌劇廳



照片十一：世界級水準的東方音樂廳

## 六、中國上海國際藝術節中心

已舉辦七屆中國上海國際藝術節，性質上為國家級層次的節慶活動，是由中國上海國際藝術節中心負責籌畫和運作，自負盈虧，而大陸文化部及上海市政府將提供行政資源以滿足其需求。該中心旗下擁有上海市對外文化交流公司、上海音像出版社、上海國際藝術廣告公司、上海國際藝術節公關公司、上海梅蘭芳藝術傳播公司等文化傳媒產業，分別負責藝術節中對外文化交流活動；策劃、組織、經紀各類文藝演出；製作、出版、發行文化音像製品；開發、經營各類文化產品；提供文化網路資訊服務，開展與文化相關的各項產業經營以及文化基金投資運作等業務。在豐沛的資源及民間各企業大力贊助下，使得為期一個月上海國際藝術節獲得非凡的成果，而深受國際節慶協會（INTERNATIONAL FESTIVALS & EVENTS ASSOCIATION，IFEA）的肯定。

而為了亞洲區內各藝術節的發展、提供平臺予藝術機構作對外聯繫及搜羅藝術發展資源，上海國際藝術節更與新加坡藝術節（Singapore Arts Festival）、香港藝術節（Hong Kong Arts Festival）及雅加達國際藝術節（Jakarta International Arts Festival）共同組成了「亞洲藝術節協會」（AAPAF），以分享委約作品、巡迴演出及市場推廣等協同效應的發展潛力。

中國上海國際藝術節中心總裁陳聖來表示，上海國際藝術節期間除邀請國內、外知名表演團體共襄盛舉外，更舉辦數場論壇以作為日後經營方向，而藝術節的舉行更將成為國內、外藝文交易中心平台。並建議台北、上海、北京、香港、新加坡兩岸三地華人城市共同合作，邀請世界最優藝文團體亞洲巡迴登台演出，以降低成本，共創最大利基。

另為了避免藝術節流於菁英文化，擴大一般民眾參與感，該中心於藝術節期間除了在南京路置地廣場舉辦「南京路天天演」活動，讓市民免費欣賞演出外，更透過政府撥款補貼、降低演出成本、社會企業資助等方式，發行 10-100 人民幣優惠票價，以吸引更多市民走進劇院，近距離欣賞國內、外一流團體的精彩演出，增強藝文盛會可及性及普及性，進而提昇上海市文化素養及美學氛圍。



照片十二：中國上海國際藝術節中心董事長簡介藝術節經營模式



照片十三：中國上海國際藝術節「南京路天天演」活動場地

## 七、上海美術館

創建於 1956 年的上海美術館，原址位於南京西路上，因空間不敷使用而遷址，新館位於昔日上海跑馬場，是一棟 30 年代英式風格的樓房，改建過程中保留原有立面建築以及鐘樓（上海美術館 logo 即為鐘樓），僅對內部空間、空調等基本設備重新設計翻修，為一現代藝術博物館。

本次參訪，館方人員特地安排參訪團參觀其先進典藏設施，並欣賞其珍貴館藏作品，館長表示，上海美術館典藏特色主要有三類：海派水墨畫家、皮影以及連環畫。座談會中，上海美術館人員表示，臺北市立美術館的硬體建設及教育推廣的經驗非常進步，希望派人來台學習取經，並建議台北、上海合作引進世界著名重大展覽，以分攤費用，達成資源共享。



照片十四：參訪團與上海美術館代表進行交流座談

## 八、首都博物館

前館址位於國子監孔廟內的首都博物館，是北京地區大型綜合博物館，直至 1999 年，始遷於復興門外大街，並於 2005 年開始營運。重新打造後的首都博物館新館，占地面積 2.48 萬平方公尺，總建築面積 6.38 萬平方公尺，地上 5 層，地下兩層，是一座擁有最先進設施的現代化館所，亦是北京市具代表性建築之一。

除了硬體建設大破大立外，在軟體部分，新館的設計理念，強調了「以人為本，以文物為本」的價值觀，使文物收藏、展覽、修復、研究、教育、交流各面向合而為一，而這也是成立博物館最大意涵。而為了廣泛蒐集歷史文物，該館每年度編有 1500 萬人民幣購買收藏品，最為特別之處，在於上

述費用若當年度尚有剩餘，則可以與下一個年度 1500 萬人民幣合併累積使用，無須繳回，此制度將使館方對採購金額做最有效利用。

北京作為六朝古都，蘊含相當歷史文化力量，而博物館的興建，將使得 2008 北京奧運期間，中外人士瞭解北京和中國文化的最佳場所。該館除了定期性展出老北京民俗展、北京通史陳列展外，參訪當日更有佛像展廳特展；而專題展陳則為繪畫藝術館、瓷器館、青銅器館、玉器館、古代錢幣館、印章館等。

不同於大陸其他博物館通史展，北京通史陳列展可分為「古都北京 歷史文化篇」和「古都北京 城市發展篇」兩個部分，詳細介紹北京地域文化和城市建設的成長發展過程。「京城舊事—老北京民俗展」則將常民生活習俗，透過影音、模型再現，展示出北京獨特的文化魅力，讓國內外觀光客進一步領略北京人的生活樣態。

謹



照片十五：象徵文物發掘、破牆而出之首都博物館建築外貌



照片十六：首都博物館北京通史定期展



照片十七：首都博物館「京城舊事—老北京民俗展」模型

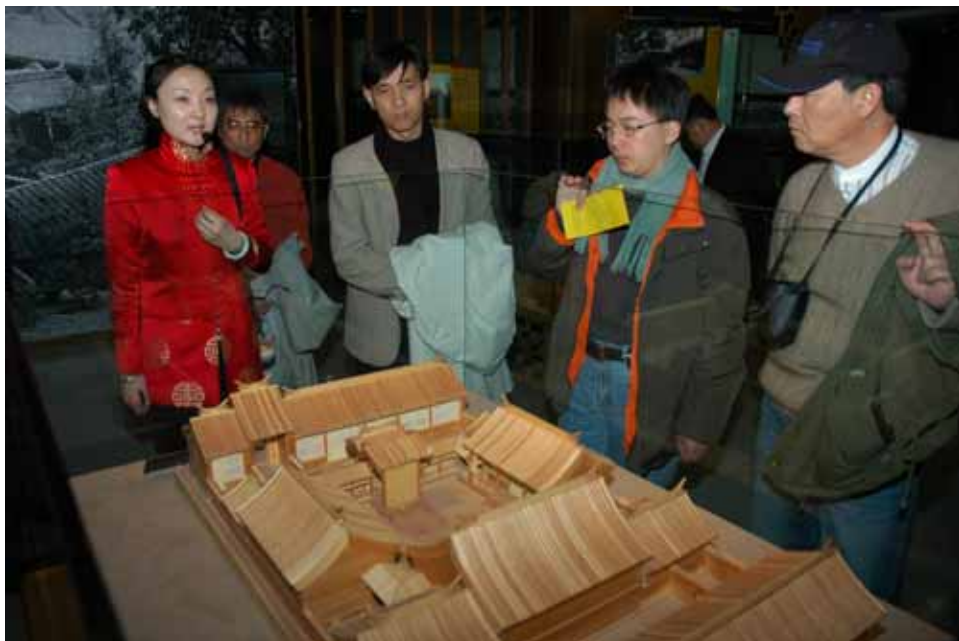
## 九、北京市規劃展覽館

位於老北京火車站東側的北京市規劃展覽館為一棟四層樓建築，建築面積共計 16000 平方公尺，展示面積約 8000 平方公尺，主要功能為展示北京悠久歷史（過去）、都市建設成就（現在）及發展願景（未來），可說是瞭解北京都市發展最佳勝地。展覽館外觀雖不若首都博物館氣勢磅礴，但其展出內容為介紹北京城市發展的過往今生，正可與博物館相輔相成，更進一步行銷北京城。

一進入大廳，即可見到以 1：60000 的比例，由青銅雕塑而成的北京地形模型，接著搭著手扶梯拾級而上，映入眼簾為右邊牆上懸掛長 10 公尺、寬 9 公尺，以 1：1000 比例製作而成的北京舊城巨幅青銅浮雕作品，展現出 1949 年北京城市的整體氣勢格局和地景、地貌。3 樓則有北京古城

變遷、北京歷史文化名城保護、北京歷次總體規劃介紹、北京商務中心區、北京城市規劃模型。該館為了介紹北京古城變遷，特地以照片、歷史地圖、城磚、門墩等實物以及標準三進四合院、各式門樓等模型，讓參訪者能夠北京文化特徵。

而最引人注目的為沿著 3 樓西區展示了老北京中軸線風物圖，畫中人物即高達 5000 多個、建築物超過百棟，不失為瞭解上世紀 30、40 年代老北京的最好題材。另位於展館 3 層的北京城市規劃模型展區，面積達到 1300 平方公尺，以 1：750 的比例真實展現了北京城的現狀，堪稱世界之最。該館另有立體影像播放廳，放映簡述北京 850 年建都史的「不朽之城」，以及介紹當前北京建設成就、展望 2008 年的「新北京」影片。過去、現在與未來的北京城，透過影片栩栩如生的介紹，將使得造訪北京城的觀光客，於最短的時間了解其城市發展。



照片十八：北京市規劃展覽館解說員介紹四合院建築意涵

## 十、國家大劇院

為了迎接 2008 年北京奧運的到來，大陸中央和北京市政府無不摩拳擦掌以待，國家大劇院的建設亦背負著同樣神聖使命。位於北京人民大會堂西側的國家大劇院可說「重量級」文化設施，除了表現在投資金額人民幣 26.88 億元及 18 萬平方公尺建築面積等統計數字外，由國家大劇院建設領導小組成員組成，更可足以證明大陸中央、地方政府全力支持國家大劇院興建的決心。

參觀當日，隨處可見施工單位加緊趕工，期能 2008 奧運前落成，但就主體建築外觀，已可略見「湖中明珠」雛形。雖然本案決策、興建過程中爭議不斷，但它就宛若一扇櫺窗，編織北京文化建設的大夢，包含了民族的驕傲，亦宣示北京躋升世界一級都市之列。興建完成後的國家大劇院將是大陸最高藝術表演中心，亦將成為大陸中外文化藝術交流的窗口和平臺。

就規模而言，臺北兩廳院與北京國家大劇院可說不相上下。為滿足多種藝術表演形式需要，國家大劇院內含歌劇院（2416 席位）、音樂廳（2017 席位）、戲劇院（1040 席位）及相對配套措施（如藝文交流中心、小劇場），而國家大劇院最特別之處，在於規劃了全大陸唯一傳統戲劇專業表演場地，這也正是臺北兩廳院所不及之處。

不過，美輪美奐的國家大劇院尚有問題有待解決：一、管理單位親身未明，文化部或是北京市政府？仍處於討論狀態。二、經營方向未定，非營利或走向企業化經營、公益演出或商業演出、企業還是事業單位？定性

問題尚未解決三、背負著國家最高水準演藝殿堂，將使得營運成本過高，無形中進而影響一般市民進入門檻，接近藝文活動的機會。而這些問題也值得作為日後經營台北藝術中心借鏡。



圖片：國家大劇院完工示意圖



照片十九：參訪團至國家大劇院施工現場勘察。

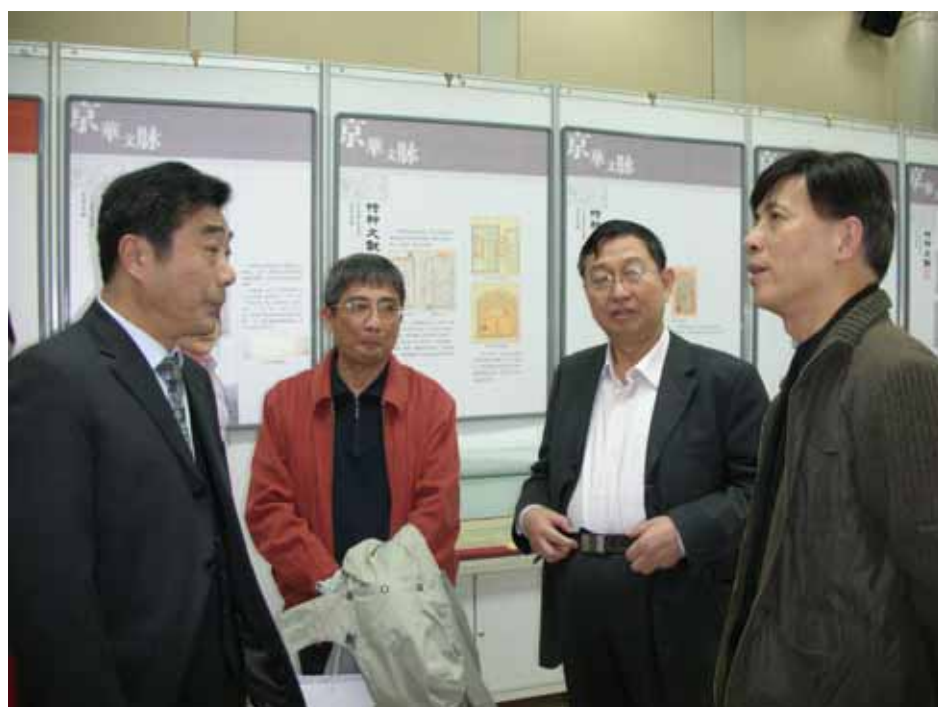
## 十一、北京首都圖書館

在首都圖書館短暫停留期間，除了參觀其相當完善的典藏設備外，並參觀其所謂的「北京記憶」，為能讓所典藏之文獻史料能廣泛提供各界參考使用，將圖書館內可供上網的史料，分類、整理並加以建置，上網供各界查閱。是項工程據該館韓副館長樸表示，係模仿自臺灣國家圖書館的「台灣記憶」。

在北京，文獻業務為首都圖書館之職掌，而市志纂修則由相當於市政府一級機關的「北京市地方志編委會辦公室」負責執行。為編纂《北京志》，北京市政府成立了「北京市地方志編委會」，現任市長為主任、各局長為委員。下設「北京市地方志編委會辦公室」，辦公室內設主任、副主任各 1 人，6 個機構及 1 個所屬單位，即秘書處、市志指導一處、市志指導二處、區縣志指導處、出版發行處、志鑑理論研究室及北京年鑑社，該辦公室共有 40 餘位工作人員，其中有半數為專業人員負責《北京志》的編修工作。

《北京志》有下列幾項特點：1、依「北京市地方志編委會之規定，所屬 18 個區縣都設置「區縣地方志辦公室」，負責編修出版區縣志。2、於「北京市地方志編委會辦公室」之上，設置「北京市地方志編委會」，現任市長為主任。3、有獨立的市志編纂機構「北京市地方志編委會辦公室」負責運作，其文獻業務則置於首都圖書館內。4、所需之各項經費，各分志（篇）由相關之一級局之單位編列，再由財政局統一撥付。5、各一級局之單位負責所屬相關分志（篇）之編纂及出版，若有不屬於相關單位者，才由市志辦公室負責。相較於「台北市志」，本市志並無出版區志的規定，且無獨立的市志編纂機構，文獻會須兼理市志、

文獻及古蹟業務。於「市志編纂委員會」之上，設置指導委員會，現任市長為召集人，相關局處首長為委員，並於文獻會內部設臨編機構「市志編纂委員會」，由文化局長兼文獻會主任委員為本委員會之召集人；並聘總纂 1 人，負責統籌市志編纂事宜，而所需之各項經費，均由文獻會分年編列預算執行。



照片二十：首都圖書館人員介紹「北京記憶」典藏情形



照片二十一：首都博物館「京華文脈」特展

初步成果：

回台前一日，本參訪團與大陸文化部及北京市文化局代表於合園舉行一場座談會，雙方初步達成舉辦「海峽兩岸雙城藝術節」共識，確認海峽兩岸應以城市為單位（名），進行雙向全面式的藝文交流活動，而此項創舉將有助於彼此了解，共創新的里程碑。交流模式將在對等互惠方式架構下進行，「海峽兩岸雙城藝術節」台北預計在北京推出「一展、六演」，北京來台「一展、五演」，節目內容匯集音樂、舞蹈、美術等類別。

#### 兩岸雙城藝術節－北京週（暫訂）

表（展）演團隊	日期	地點
開幕式	10/16（一）	中山堂光復廳
北京交響樂團（2場）	10/16（一）	中山堂中正廳
	10/18（三）	新竹市立演藝廳音樂廳
中國雜技團（2場）	10/17（二）裝台	中山堂中正廳
	10/18（三）彩排	
	10/19（四）演出	
	10/20（五）演出	
北京京劇院（4場）	10/16（一）裝台	台泥大樓士敏廳
	10/17（二）演出	
	10/18（三）演出	
	10/18（三）裝台	
	10/18（三）裝台	臺北縣藝文中心演藝廳
	10/19（四）彩排	
	10/20（五）演出	
	10/21（六）演出	

北京現代舞團 (2場)	10/22 (日) 裝台	中山堂中正廳
	10/23 (一) 演出	
	10/24 (二) 演出	
北京二中舞蹈藝術團 (2場)	10/23 (一) 演出	臺北市立社會教育館城市舞台
	10/24 (二) 演出	
中國美術館	10/4-29	臺北市立美術館3樓

兩岸雙城藝術節－臺北週 (暫訂)

表 (展) 演團隊	日期	地點
開幕式	9/14	中山公園音樂堂
臺北市立國樂團 (1場)	9/14	中山公園音樂堂
台北越界舞團 (2場)	9/13 裝台	北京大學百年紀念講堂
	9/14 裝台	
	9/15 演出	
	9/16 演出	
創作社 (2場)	9/17 裝台	北京大學百年紀念講堂
	9/18 裝台	
	9/19 演出	
	9/20 演出	
漢唐樂府 (2場)	9/15 裝台	海淀劇院
	9/16 裝台	
	9/17 演出	
	9/18 演出	

中學舞蹈團	9/20	北京戲校排練場
	9/21	
臺北市立交響樂團 (2場)	9/21	未定(天津)
	9/23 裝台	中山公園音樂堂
	9/24 演出	中山公園音樂堂
閉幕式	9/24	中山公園音樂堂
臺北市立美術館	9/9-10/16	中國美術館

另外，廣州星海音樂廳亦表達邀請臺北市立交響樂團、臺北市立國樂團登台演出；廣東美術館建議臺北市美術館於北京「海峽兩岸雙城藝術節—臺北週」展出結束後，接續於廣州舉辦展覽。

上海方面，上海民族音樂團邀請臺北市立國樂團9月份於上海演出；上海美術館則建議與臺北市立美術館合作辦理重大展覽，俾利經費分攤、資源共享。上海美術館則提議派人來台學習北美館教育推廣經驗，以及大陸藝術家進駐臺北國際藝術村的可能性；另臺北市立交響樂團擬與北京市立交響樂團做短期交換團員之進一步交流。



照片二十二：海峽兩岸代表於合園商討全面性藝文交流事宜。

綜合心得：

從南到北，飛行範圍涵蓋 2/3 中國大陸，為期 11 天的參訪行程終告一段落。初春三月，氣溫因緯度的攀升而有著冷暖的落差，交流城市也因不同發展背景—工業大城廣州、東方明珠上海、六朝古都北京，而潛在微妙差異。大陸開放改革以來，快速的崛起與經濟成就使得世界產業版圖重整，近年來更因其經濟亮麗表現，而為「金磚四國」(BRICs) 成員。緊接著 2008 年北京奧運及 2010 上海世界博覽會的舉行，更將吹起一股中國熱，尤其在自由化、全球化的腳步下，人力(才)、資本將大量湧進大陸市場，壯大發展實力。

為了迎接挑戰，大陸三個城市無不大張旗鼓加強各類基礎建設，使得城市與城市的競爭更加白熱化，而文化建設就在發展經濟依附、扶植下逐漸成長、茁壯。近幾年落成使用的上海東方藝術中心、中國上海國際藝術節、首都博物館、星海音樂廳、國家大劇院等就是最佳明證。

對於文化創意，或有評論者認為台灣雖有政策輔導，但受礙於法令限制，以致文化人才接連不斷「離家背井」，遠赴對岸發光、發熱，而對台灣前景提出警訊。惟兩岸體制天壤之別，實無法放在同一水平比量，在經濟掛帥下，大陸當局決不允許因類「樂生案」而阻延計畫的進行。以下僅就兩岸政治制度、土地所有權制度作一簡析：

政治制度：大陸實行一黨專政、以黨領政、中央集權、由上而下政治制度，雖有政策實踐、行政效率之潛在優勢，惟其文化決策過程封閉、粗造，不受監督，易淪於形式，滋生弊端。反觀台灣，行政、立法、司法分權獨立、相互監督，甚至媒體輿情對於文化政策可提出相當批判，使得文

化政策從規劃至執行階段力臻完善，而背後民主價值更是無法衡量，故無法就單一文化硬體建設效率面向斷定兩岸孰優孰劣。

土地所有權制度：大陸土地為國家所有，人民對於土地僅有使用權、地上權，使用範圍一旦劃為建設地區，在國家擁有最高使用權原則下，隨時可任意、強制取得所需用地。基於此，大陸各項建設總能順利展開，並於最短時間完成上級指導。相較之下，臺灣藉由法條化、制度化，詳細規範人民權利義務，並在依法行政最高指導原則下，保障憲法賦予人民的各種權利。

大陸改革開放後展現出強烈企圖心，興建先進文化設施、於短時間內完成政策目標，這是不爭的事實，亦為其競爭優勢所在，值得我們學習。就建設規格而言，如國家大劇院、首都博物館、北京城市規劃展覽館，遙遙領先台北相關文化設施，而其內部展陳、軟體設備，亦可作為本市日後規劃興建台北藝術中心、城市博物館借鏡參考；中國上海藝術節企業化經營模式，自負盈虧，並與亞洲藝術節協會、國際節慶協會策略聯盟，以求最大效益，而在活動內容方面，除有藝文活動表演外，更增辦論壇及展覽等，其操作模式不失為一可取作法。

至於修地方志部分，可以參考《北京志》現行作法，應授權執行單位選任適當的學者、專家為各篇的撰稿人，不宜以採購法之僵化規定來限制；另修志乃是地方文獻上之重大學術工程，應有臨時編組之體制，俾結合修志專家來執行修志工作。